

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

**PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, reprezentowaną przez Marcina Hanczakowskiego –Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa w Krakowie, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr 373/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 31 października 2018r., posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

*(w przypadku spółek prawa handlowego)*

.....  
zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości .....*(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej)*, opłacony w części/w całości *(dotyczy spółki akcyjnej)*, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:  
.....

*(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Rozwoju, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

*(w przypadku spółki cywilnej )*

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Rozwoju,  
2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym ( seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Rozwoju  
prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON..... i NIP.....

*(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)*

*(w przypadku spółki prawa handlowego)*

1..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... *(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej)*, opłacony w całości/w części *(dotyczy spółki akcyjnej)*, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:  
.....

lub *(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Rozwoju, posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1) .....

2) .....

zwanym dalej **Wykonawcą**.

*W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie, znak sprawy: ....., Strony zawierają umowę następującej treści:*

## § 1

### Przedmiot umowy

1. Zamawiający niniejszym zleca, a Wykonawca – zgodnie z ofertą Wykonawcy sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w szczególności w ramach Specyfikacji Warunków Zamówienia i zgodnie z wynikiem przeprowadzonego postępowania w trybie..... (znak sprawy: .....) zobowiązuje się do wykonania zadania pn. **Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie m. Krakowa - opracowanie wielowariantowej koncepcji w ramach zadania „ Program Budowy Ścieżek Rowerowych”/w zakresie:.....** zwanego dalej Przedmiotem umowy i wydania go Zamawiającemu w siedzibie Zamawiającego w Krakowie, przy ul. Centralnej 53.
2. Przedmiot umowy został szczegółowo określony w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy – Zakresie rzeczowym, stanowiącym jej integralną część.
3. Wykonawca oświadcza, iż:
  - a) na podstawie dokumentów otrzymanych od Zamawiającego posiadał znajomość ogólnych i szczególnych warunków związanych z obszarem objętym opracowywaną dokumentacją projektową i trudnościami jakie mogą wynikać z charakterystyki tego terenu;
  - b) szczegółowo zapoznał się z wymaganiami Zamawiającego, które uwzględnił w swojej ofercie i dokonał wyceny prac;
  - c) rozważył warunki realizacji umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności niezbędne do zrealizowania powierzonego zadania;
  - d) dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi umożliwiającymi należyte wykonanie zobowiązań opisanych w niniejszej umowie.

## § 2

### Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania Przedmiotu umowy zgodnie z przedstawioną przez niego ofertą, sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego.

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu umowy zgodnie z zakresem rzeczowym umowy stanowiącym jej integralną część oraz w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa oraz zasadami wiedzy technicznej i Polskimi Normami obowiązującymi w dniu wydania go Zamawiającemu, z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju od podmiotów zawodowo wykonujących prace projektowe.
3. Wykonawca przy opracowywaniu Przedmiotu umowy zobowiązuje się zastosować optymalne rozwiązania konstrukcyjne, materiałowe i kosztowe, w celu uzyskania nowoczesnych i właściwych standardów dla tego typu zadania inwestycyjnego, które ma być wykonane w oparciu o Przedmiot niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do opracowania Przedmiotu umowy kompletnego z punktu widzenia celu jakiemu ma służyć, spójnego i skoordynowanego we wszystkich specjalnościach, a w szczególności posiadającego niezbędne uzgodnienia, opinie oraz decyzje administracyjne.
5. Wykonawca zobowiązany jest do zastosowania w rozwiązaniach projektowych wyrobów budowlanych (materiałów i urządzeń) dopuszczonych do obrotu i powszechnego stosowania z uwzględnieniem specyfiki zadania inwestycyjnego, którego dotyczą.
6. Wykonawca zobowiązany jest do poniesienia wszelkich opłat za pozyskiwane w ramach realizacji Przedmiotu umowy decyzje, uzgodnienia i opinie.
7. Do obowiązków Wykonawcy należy również:
  - 1) zapoznanie się z dokumentami będącymi w posiadaniu Zamawiającego przed rozpoczęciem prac;
  - 2) sprawdzenie w terenie warunków wykonania Przedmiotu Umowy;
  - 3) optymalizacja przyjmowanych rozwiązań pod względem ekonomicznym;
  - 4) konsultacje z Zamawiającym dotyczące istotnych rozwiązań Przedmiotu umowy, a także elementów wpływających na koszt przedsięwzięcia;
  - 5) przekazywanie Zamawiającemu odpisów wszelkich pism i dokumentów uzyskanych i składanych w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, a także pisemne udzielanie odpowiedzi na wystąpienia Zamawiającego – w każdym z przypadków w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze;
  - 6) wykonanie wszelkich innych prac i czynności koniecznych do wykonania niniejszej umowy.
8. W ramach realizacji Przedmiotu umowy i w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, Wykonawca zobowiązany jest również do:
  - 1) comiesięcznego przedstawienia Zamawiającemu informacji o stanie zaawansowania prac projektowych – do 30-go dnia danego miesiąca kalendarzowego
  - 2) przedstawienia na wezwanie Zamawiającego informacji o stanie zaawansowania prac, w terminie do 24 godzin liczonych od momentu otrzymania wezwania,
  - 3) uczestniczenia we wszystkich spotkaniach na wezwanie Zamawiającego, związanych z realizacją Przedmiotu umowy,

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

- 4) udzielania odpowiedzi na pytania wykonawców w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dokumentację projektową/roboty budowlane mające zostać zrealizowane na podstawie Przedmiotu umowy, w terminie 24 godzin od chwili przekazania zapytania Wykonawcy.
- 5) opracowania kosztorysów inwestorskich zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym i określenie na ich podstawie wartości zamówienia na roboty budowlane, które mają być wykonywane na podstawie dokumentacji projektowej wykonanej przez Wykonawcę.

### **§ 3**

#### **Prawa autorskie**

1. Z chwilą wydania Przedmiotu umowy lub jego części, bez konieczności składania odrębnych oświadczeń Wykonawca przenosi na Zamawiającego zarówno własność nośników, na których Przedmiot umowy lub jego część został utrwalony jak i autorskie prawa majątkowe do Przedmiotu umowy lub jego części na następujących polach eksploatacji:
  - 1) przygotowanie i przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dla realizacji, w całości lub części, zadania inwestycyjnego w oparciu o Przedmiot umowy,
  - 2) udostępnienie Przedmiotu umowy kandydatom na wykonawców, wykonawcom (realizatorom) zadania inwestycyjnego wykonywanego w oparciu o Przedmiot umowy,
  - 3) wykonywanie robót budowlanych na podstawie Przedmiotu umowy, przez wykonawcę wybranego przez Zamawiającego,
  - 4) kopiowanie, zwielokrotnianie Przedmiotu umowy, gromadzenie danych, w całości lub we fragmentach bez żadnych ograniczeń ilościowych za pomocą dowolnej dostępnej techniki, w tym drukarskiej, fotograficznej, zapisu magnetycznego, zapisu cyfrowego na nośnikach CD, DVD, w pamięci komputerowej, i innych, a także wszelkimi innymi technikami w zakresie uzasadnionym potrzebami Zamawiającego,
  - 5) w zakresie emisji publicznej, emisji w ramach pokazów zamkniętych, jak też poprzez telewizję, Internet i inne środki masowego przekazu,
  - 6) w zakresie obrotu oryginałem i egzemplarzami na których utwór utrwalono, w szczególności wprowadzania ich do obrotu, użyczenia, najmu lub dzierżawy, także jako fragmentu broszur, opracowań, książek i innych publikacji w formie papierowej bądź elektronicznej,
  - 7) wykorzystanie Przedmiotu umowy do druku w prasie i innych publikacjach i do korzystania z Przedmiotu umowy dla potrzeb prowadzenia wszelkiego typu działań promocyjnych i marketingowych, w tym w szczególności w celu

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

promocji zadania inwestycyjnego wykonywanego w oparciu o Przedmiot umowy,

- 8) przedsięwzięcie wszelkich innych czynności w celu realizacji zadania inwestycyjnego, które ma być wykonane w oparciu o Przedmiot umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że Projektant / Projektanci upoważnił / upoważnili Wykonawcę do złożenia w imieniu Projektanta / Projektantów oświadczenia zawartego w ust. 3.
3. Wykonawca oświadcza, iż Projektant / Projektanci uczestniczący w opracowywaniu Przedmiotu umowy, bezterminowo zobowiązuje się / zobowiązują się do niewykonywania autorskich praw osobistych do Przedmiotu umowy, oraz wyraża / wyrażają zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw osobistych do Przedmiotu umowy, w szczególności wyraża/ wyrażają zgodę na:
  - 1) wprowadzanie zmian do Przedmiotu umowy,
  - 2) sprawowanie nadzoru autorskiego przez inny podmiot,
  - 3) decydowanie o sposobie oznaczenia autorstwa,
  - 4) decydowanie o rozpowszechnianiu Przedmiotu umowy w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
  - 5) decydowanie o wykorzystaniu Przedmiotu umowy w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,według potrzeb Zamawiającego związanych z realizacją inwestycji, udzielaniem informacji, prowadzeniem działań promocyjnych bądź komercyjnych, oraz koniecznością zastępczego zlecenia usunięcia wad.
4. W chwili wydania Przedmiotu umowy lub jego części Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażania zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
5. W chwili wydania Przedmiotu umowy lub jego części Wykonawca wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań Przedmiotu umowy na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu.
6. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych, jakimi będzie się posługiwał w trakcie wykonywania niniejszej umowy, a także, które powstaną w wyniku wykonywania niniejszej umowy, będą oryginalne, bez zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, w szczególności praw autorskich oraz ich dóbr osobistych;
  - 2) nabędzie prawa, w tym autorskie prawa majątkowe oraz uzyska oświadczenia, o których mowa w ust. 3 oraz wszelkie upoważnienia do wykonywania praw zależnych od osób, z którymi będzie współpracować przy realizacji niniejszej umowy, a także uzyska od tych osób nieodwołalne zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich.
7. W przypadku, gdy na skutek naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 1 - 6 korzystanie z Przedmiotu umowy przez Zamawiającego naruszać będzie autorskie prawa majątkowe lub osobiste osób trzecich, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z wyłączeniem lub ograniczeniem możliwości korzystania przez Zamawiającego z Przedmiotu umowy oraz do zwrotu odpowiedniej części wynagrodzenia z tytułu niniejszej umowy.

8. Nabycie praw, o których mowa w niniejszym paragrafie nie jest ograniczone czasowo lub terytorialnie oraz następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy.

#### **§ 4**

#### **Termin wykonania i odbiór przedmiotu umowy**

1. Strony ustalają termin wykonania całości Przedmiotu umowy i wydania go Zamawiającemu w terminie .....
2. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia Zamawiającemu Przedmiotu umowy przed terminem wykonania Przedmiotu umowy w celu przeprowadzenia przez Zamawiającego czynności odbioru Przedmiotu umowy.
3. Dokumentem potwierdzającym odbiór Przedmiotu umowy, jest końcowy protokół zdawczo – odbiorczy.
4. Przedmiot umowy uznaje się za wykonany w całości w dacie podpisania końcowego protokołu odbioru zdawczo - odbiorczego Przedmiotu umowy zawierającego pozytywną opinię ZDMK co do wyboru wariantu wynikowego koncepcji.
5. Zamawiający dokonuje odbioru Przedmiotu umowy w ciągu 14 dni od daty dostarczenia go przez Wykonawcę.
6. Jeżeli wskutek niedochowania przez Wykonawcę obowiązku określonego w ust. 2, odbiór Przedmiotu umowy zakończy się po upływie terminów określonych w ust. 1, to w takim przypadku termin wykonania Przedmiotu umowy określony w ust. 1 nie został przez Wykonawcę dochowany, co stanowi podstawę do naliczenia przez Zamawiającego kary umownej przewidzianej w § 7 ust. 1 pkt 2 lit. b) niniejszej umowy.
7. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego, iż dostarczony Zamawiającemu Przedmiot umowy ma wady lub braki, Zamawiający odmówi jego odbioru, wskaże Wykonawcy stwierdzone wady lub braki na piśmie, a Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia poprawionego Przedmiotu umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia ryczałtowego za wykonanie całego Przedmiotu umowy, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy. Zamawiający dokona odbioru poprawionego Przedmiotu umowy w terminie 7 dni, jeżeli wskazane wady lub braki zostały usunięte. Do czasu dokonania przez Zamawiającego odbioru poprawionego Przedmiotu umowy, uznaje się, iż Przedmiot umowy nie został wykonany, a Zamawiający zachowuje prawo do naliczenia kar umownych za zwłokę w wykonaniu Przedmiotu umowy za okres od upływu terminu wykonania Przedmiotu umowy określonego w ust. 1 do dnia podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego.
8. Podpisanie przez Wykonawcę protokołu zdawczo – odbiorczego jest równoznaczne z zapewnieniem, że dostarczony Przedmiot umowy jest wolna od wad.

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

9. W chwili wydania Przedmiotu umowy Wykonawca złoży również pisemne oświadczenie, iż przysługują mu prawa autorskie do Przedmiotu umowy w zakresie w jakim są one przenoszone na Zamawiającego, a także, że Przedmiot umowy wolny jest od wad prawnych, a korzystanie z niego nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich.
10. W przypadku wydania Zamawiającemu części Przedmiotu umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawa autorskie w zakresie określonym w § 3 niniejszej umowy co do wydanej części Przedmiotu umowy i złoży oświadczenie, o którym mowa w ust. 8 i w ust. 9 niniejszego paragrafu w odniesieniu do wydanej części Przedmiotu umowy.

**§ 5**

**Wynagrodzenie**

1. Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe za wykonanie Przedmiotu umowy w kwocie ..... złotych brutto (słownie złotych: .....),
2. Wykonawca wystawi fakturę VAT na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego podpisanego przez obie strony umowy, który stanowi załącznik do faktury.
3. Termin płatności wynagrodzenia Wykonawcy za wykonanie Przedmiotu umowy wynosi 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego faktury VAT, wystawionej zgodnie z postanowieniami ust. 1-3, wraz z załącznikiem w postaci protokołu (przejściowego, końcowego). Wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu umowy zostanie wypłacone Wykonawcy przelewem na jego rachunek bankowy wskazany na fakturach VAT.
4. Wynagrodzenie brutto Wykonawcy obejmuje ewentualną zmianę stawki podatku VAT.
5. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury VAT, Zamawiający odmówi jej przyjęcia.
6. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT.
7. Wykonawca oświadcza, że jest/nie jest\* podatnikiem podatku VAT.
8. Faktury Vat wystawiane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, winny być wystawiane na:

**Nabywca:**

Gmina Miejska Kraków  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków  
NIP: 676 101 37 17

**Jednostka odbierająca:**

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53  
31-586 Kraków.

Faktury winny być doręczane na adres: Zarząd Dróg Miasta Krakowa w Krakowie, ul. Centralna 53, 31-586 Kraków. Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. *o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty*

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

*budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. 2018 poz. 2191).*

W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Zarząd Dróg Miasta Krakowa Adres PEF 679 25 97 429, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów niniejszej umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.

9. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
10. Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wierzyciela na osobę trzecią w zakresie wypełnienia warunków umownych, za wyjątkiem cesji wierzytelności na rzecz banku, w którym Wykonawca zaciągnie kredyt lub w którym Wykonawca będzie finansował wykonanie Przedmiotu umowy. Zmiana wierzyciela w tym przypadku winna zostać poprzedzona pisemną zgodą Zamawiającego. Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie dalszych cesji.

*\* tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

*11.Z chwilą uregulowania przez Zamawiającego względem pełnomocnika ustanowionego zgodnie z § 9 ust.7 niniejszej Umowy należności wynikającej z wystawionej przez niego faktury z tytułu wykonania Przedmiotu umowy, pozostali wykonawcy, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, nie będą rościli względem Zamawiającego żadnych praw do zapłaty za wykonane prace.*

## **§ 6**

### **Odstąpienie**

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace już wykonane.
3. W przypadku nie wykonania przez Wykonawcę Przedmiotu umowy w terminie określonym w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, Zamawiający może, bez wyznaczania terminu dodatkowego, odstąpić od niniejszej umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w terminie 30 dni od upływu terminu odpowiednio określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron, Zamawiający może dokonać odbioru możliwej do wyodrębnienia części Przedmiotu umowy wykonanej przez Wykonawcę do dnia odstąpienia. Oceny stopnia zaawansowania prac projektowych dokona Komisja Odbioru składająca się z przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy. Komisja Odbioru na podstawie ustalonego stopnia zaawansowania prac określi wysokość wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonaną część Przedmiotu umowy.



**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

5. W przypadku określonym w ust. 4 niniejszego paragrafu, Wykonawca wyraża zgodę na opracowanie, dokonywanie zmian i dokończenie odebranej przez Zamawiającego części Przedmiotu umowy przez innego wykonawcę. W takim przypadku Wykonawca zezwala Zamawiającemu na rozpowszechnianie i korzystanie z powstałej w ten sposób dokumentacji projektowej.
6. W przypadku określonym w ust. 4 niniejszego paragrafu, Wykonawca przenosi na Zamawiającego, z chwilą odbioru części Przedmiotu umowy autorskie prawa majątkowe do odebranej części Przedmiotu umowy na polach eksploatacji opisanych w § 3 ust. 1 niniejszej umowy.
7. W przypadku określonym w ust. 4 niniejszego paragrafu, do odebranej części Przedmiotu umowy stosuje się odpowiednio postanowienia § 3 niniejszej umowy.

## **§ 7**

### **Kary umowne**

1. Strony ustalają, że zapłacą kary umowne:
  - 1) Zamawiający w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego – 10% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
  - 2) Wykonawca w przypadku:
    - a) gdyby którekolwiek z oświadczeń, o których mowa w § 3 ust. 6 okazały się fałszywe lub w wypadku innego naruszenia przez Wykonawcę postanowień § 3 ust. 2 i 3 - 30 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy,
    - b) zwłoki w wykonaniu całego Przedmiotu umowy – 0,1% wynagrodzenia za wykonanie Przedmiotu umowy określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminu określonego w § 4 ust. 1,
    - c) zwłoki w usunięciu wad Przedmiotu umowy – 0,1 % wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień zwłoki, licząc od upływu terminów określonych w § 8 ust. 2 pkt 2 oraz § 8 ust. 5 umowy,
    - d) odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – 10% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy,
    - e) za każdą nieusprawiedliwioną nieobecność Projektanta na spotkaniu wyznaczonym przez Zamawiającego w wysokości 500 zł (pięćset złotych);
    - f) za każdą nieudzieloną odpowiedź na pytania wykonawców w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane mające zostać zrealizowane na podstawie Przedmiotu umowy w wyznaczonym terminie, w wysokości 1.000 zł (jeden tysiąc złotych);
2. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
3. Z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych z należności za wykonane prace.
4. Maksymalna wysokość kar umownych, z wyłączeniem kary, o której mowa w ust. 1 pkt. 2) lit. a) nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy. W przypadku przekroczenia maksymalnej wysokości kar umownych

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy, w terminie jednego roku od momentu przekroczenia maksymalnej wysokości kary umownej.

**§ 8**

**Rękojmia i gwarancja**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu ..... miesięcznej gwarancji jakości na Przedmiot umowy, licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu zdawczo - odbiorczego.
2. Strony ustalają następujący sposób postępowania w przypadku ujawnienia wad Przedmiotu umowy w okresie gwarancji:
  - 1) W razie ujawnienia wad, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, Zamawiający zgłosi Wykonawcy wady na piśmie;
  - 2) Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad w dokumentacji w terminie 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia, a w uzasadnionym przypadku w innym uzgodnionym przez strony terminie;
  - 3) W przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę zgłoszonej wady w wyznaczonym terminie, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo zlecenia usunięcia zaistniałej wady osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy. W takim wypadku Wykonawca nie może sprzeciwić się ze względu na przysługujące mu prawa autorskie osobiste do Przedmiotu umowy i upoważnia Zamawiającego do wykonywania w tym zakresie osobistych praw autorskich a także do udzielania zgody na ich wykonywanie osobie trzeciej.
3. Jeżeli w wykonaniu obowiązku usunięcia wad Wykonawca dokonał istotnych zmian Przedmiotu umowy, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad i dostarczenia poprawionego Przedmiotu umowy do Zamawiającego.
4. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy. Strony postanawiają, że termin rękojmi za wady Przedmiotu umowy skończy się wraz z upływem terminu gwarancji. Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi. Jednakże w razie wykonywania przez Zamawiającego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Wykonawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Wykonawcę wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.
5. O wszelkich wadach i brakach Przedmiotu umowy, dostrzeżonych przez Zamawiającego po dokonaniu odbioru, w okresie rękojmi za wady, w szczególności w trakcie wykonywania zadania inwestycyjnego realizowanego w oparciu o Przedmiot umowy, Zamawiający winien powiadomić Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca w ramach obowiązków wynikających z rękojmi zobowiązuje się je usunąć w terminie 14 dni od daty powiadomienia go przez Zamawiającego o tych wadach lub brakach, własnym staraniem i na własny koszt, bez prawa żądania dodatkowego wynagrodzenia.

**§ 9**

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

**Koordinacja realizacji umowy.**

1. Wykonawca wyznacza Pana / Panią ..... do pełnienia obowiązków projektanta (dalej Projektant), posiadającą/posiadającego uprawnienia nr oraz kserokopię dokumentu potwierdzającego posiadanie powyżej wskazanych uprawnień, które to dokumenty stanowią **Załącznik nr 2** do niniejszej umowy.
2. W przypadku konieczności zmiany osoby pełniącej obowiązki Projektanta Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym Zamawiającego w formie pisemnej.
3. Zmiana osoby pełniącej obowiązki Projektanta, wymaga sporządzenia stosownego aneksu do niniejszej umowy i jest możliwa pod warunkiem posiadania przez osobę zastępującą, co najmniej takich samych uprawnień i kwalifikacji jak osoba pierwotnie pełniąca obowiązki Projektanta. Wykonawca przedłoży w takim wypadku Zamawiającemu oświadczenie tej osoby o przyjęciu na siebie obowiązków Projektanta oraz kserokopię dokumentu potwierdzającego posiadanie przez nią uprawnień, które to dokumenty będą stanowiły nowy Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Koordynatorem Zamawiającego w zakresie objętym umową jest: .....
5. W przypadku nieobecności osoby wymienionej w ust. 4, osobę pełniącą obowiązki Koordynatora ze strony Zamawiającego wyznaczy Kierownik Zespołu ..... Zamawiającego.
6. Strony postanawiają, iż wszelka korespondencja prowadzona pomiędzy stronami w okresie obowiązywania niniejszej umowy będzie kierowana na wskazane powyżej adresy do korespondencja:  
dla Zamawiającego:  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53, 31-586 Kraków  
Faks: .....  
Email: .....  
- dla Wykonawcy:  
.....  
ul. ....  
Faks: .....  
Email: .....

*\* tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis*

7. *Pełnomocnik wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie (np. w ramach konsorcjum) upoważniony do zawarcia niniejszej umowy Lider Konsorcjum), działający przez osoby upoważnione do jego reprezentacji, przez cały okres realizacji niniejszej umowy, jak również w okresie rękojmi i gwarancji, upoważniony jest do reprezentowania wszystkich wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, w szczególności upoważniony jest do :*
  - a) *składania oświadczeń woli w imieniu wszystkich wykonawców;*
  - b) *wystawiania faktur i odbioru wynagrodzenia wynikającego z niniejszej umowy;*
  - c) *przyjmowania w imieniu wszystkich wykonawców oświadczeń woli składanych przez Zamawiającego ;*
  - d) *prowadzenia, wysyłania, odbierania korespondencji związanej z niniejszą umową;*

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

- e) *reprezentowania wszystkich wykonawców we wszelkich kontaktach, czynnościach wykonywanych w związku z realizacją niniejszej umowy;*
- f) *podpisywania w imieniu wszystkich wykonawców wszelkich dokumentów związanych z realizacją niniejszej umowy, w szczególności do podpisywania umowy, umów (w przypadku zamówień dodatkowych lub uzupełniających) aneksów do umowy, protokołów.*

**§ 10**

**Zmiany umowy**

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany terminu wykonania Przedmiotu umowy o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym w szczególności w przypadku:
  - a. z uwagi na skomplikowany charakter opracowania m.in. brak w dokumentacji uzbrojenia terenu wszystkich mediów przebiegających pod projektowaną inwestycją. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania umowy, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym,
  - b. w związku z trwającym dłużej niż 30 dni postępowaniem o uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na realizację zadania lub/i innych decyzji. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania umowy, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym,
  - c. w przypadku rozszerzenia warunków technicznych przez gestorów sieci, w szczególności sieci energetycznych, gazowych, wodnokanalizacyjnych. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania umowy, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym,
  - d. W związku z przedłużającym się postępowaniem prowadzonym przez Wydział Skarbu Miasta dla sporządzenia umowy użyczenia nieruchomości, na której przewidziana jest przedmiotowa inwestycja.
  - e. z uwagi na opóźnienia w projektach uzbrojenia, co z kolei opóźniło dokonania uzgodnień z ZKUPSUT. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania umowy o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym,
  - f. z uwagi na brak możliwości zastosowania na kilku odcinkach projektowanego chodnika normatywnych pochyłeń podłużnych w rozwiązaniach projektowych (wymagana zgoda Ministerstwa Infrastruktury)
  - g. z uwagi na przedłużające się uzgodnienia, co jest podstawą do zakończenia opracowania dokumentacji projektowej i wystąpienia o stosowne decyzje administracyjne

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

- h. w związku z brakiem odpowiedzi użytkowników mediów zlokalizowanych w rejonie projektowanej ulicy, na wystąpienie o warunki techniczne kolidującego uzbrojenia
- i. w związku z trudnościami w uzyskaniu zgody od wykazanych właścicieli posesji na których będzie realizowana inwestycja
- j. z uwagi na nieuregulowany stan prawny działek wchodzących w zakres inwestycji
- k. z uwagi na przedłużającą się procedurę związaną z zatwierdzeniem projektów podziału działek
- l. konieczności zmiany osób koordynujących (osób odpowiedzialnych za realizację) ze strony Wykonawcy lub ze strony Zamawiającego. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin zakończenia wykonania umowy o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy w terminie pierwotnie ustalonym, wystąpią okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawarcia umowy pomimo zachowania należytej staranności, które uniemożliwiają wykonanie przedmiotu umowy w terminie przewidzianym w umowie. Taka sytuacja musi być udokumentowana stosownymi oraz zaakceptowanymi przez Zamawiającego. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin wykonania umowy o okres równy okresowi przerw lub przestoju.
- m. Konieczność wprowadzenia innych zmian, które są niezbędne do wprowadzenia aby było możliwe zakończenie opracowania, a nie dało się ich przewidzieć w chwili zawarcia umowy oraz są korzystne dla Zamawiającego.

W przypadku gdy termin wykonania został określony jako konkretny dzień kalendarzowy należy wprowadzić zapis:

- n. Przedłużenia procedury podpisywania umowy ponad 15 dni licząc od daty zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty. W takim przypadku strony mogą przesunąć termin wykonania umowy o okres liczony od daty ukazania się ogłoszenia do dnia podpisania umowy.
2. W przypadkach określonych w ust. 1 przedłużenie terminu wykonania Przedmiotu umowy może nastąpić o czas niezbędny do jego wykonania, jednak nie dłużej niż o okres trwania przeszkody uniemożliwiającej wykonywanie Przedmiotu umowy. Przedłużenie terminu Zamawiający warunkuje złożeniem przez Wykonawcę stosownego wniosku o sporządzenie aneksu do umowy wraz z powołaniem się na podstawę zmiany umowy i uzasadnieniem wniosku opisującym okoliczności faktyczne.
  3. W przypadku konieczności zmiany umowy dotyczącej osób koordynujących realizację umowy, strony mogą dokonać zmiany osób koordynujących.
  4. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany § 8 ust. 4 niniejszej umowy w przypadku gdyby Zamawiający odstąpił od zamiaru realizacji zadania inwestycyjnego, które miałyby być wykonane na podstawie Przedmiotu umowy, poprzez skrócenie okresu obowiązywania rękojmi za wady Przedmiotu umowy.

5. W przypadku kiedy podczas realizacji Przedmiotu umowy (np. uzgadnianie, opiniowanie lub zatwierdzanie) organy administracji publicznej lub inne uprawnione podmioty wezwą Wykonawcę do jego uzupełnienia, co będzie oznaczało wykonanie prac dodatkowych, wykraczających poza zakres rzeczowy, stanowiący załącznik nr 1 do umowy, Wykonawca jest zobowiązany do powiadomienia o takiej sytuacji Zamawiającego, jej wpływie na harmonogram oraz koszt realizacji umowy w terminie 14 dni od zaistnienia takiej sytuacji, przedkładając jednocześnie:
  - a. pisemne uzasadnienie wniosku opisujące szczegółowo okoliczności faktyczne, wraz ze wskazaniem na podstawę prawną zmiany umowy;
  - b. Potwierdzone za zgodność z oryginałem kserokopie dokumentów potwierdzających okoliczności faktyczne wskazane przez Wykonawcę we wniosku – Zamawiający może zażądać okazania przez Wykonawcę oryginałów powyższych dokumentów;
  - c. Wykazanie zmian w formie opisowej i graficznej wnioskowanych elementów stanowiących roszczenie Wykonawcy;
  - d. kosztorysy/wyceny dla żądanej kwoty roszczenia w odniesieniu do umowy podstawowej z uwzględnieniem poszczególnych składników cenotwórczych;
6. W przypadku braku powiadomienia Zamawiającego w powyższym terminie, Wykonawca traci prawo do zwiększenia należnego mu wynagrodzenia z tytułu zwiększenia zakresu rzeczowego umowy, a wykonuje te prace na własne ryzyko i nie może z tego tytułu rościć sobie względem Zamawiającego żadnych praw o rozszerzenie wartości umowy, chyba że nie ponosi winy w uchybieniu terminu. Zamawiający jest zobowiązany do zajęcia stanowiska wobec powiadomienia Wnioskodawcy, o którym mowa w zdaniu pierwszym, w terminie 14 dni od daty jego otrzymania. W przypadku uznania przez Zamawiającego za uzasadnione wykonania przez Wykonawcę prac dodatkowych, o których mowa w powiadomieniu, Strony zawrą stosowny aneks do umowy uwzględniający zmianę terminu realizacji Przedmiotu umowy oraz zmianę wynagrodzenia. Rozpoczęcie wykonywania prac dodatkowych może nastąpić po podpisaniu przez Strony aneksu, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.

## § 11

### Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”), **dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji inwestycji** wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:
  1. osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

2. osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji określonych obowiązków (np. Kierownik Budowy),
3. osób, uczestniczących w realizacji Przedmiotu umowy, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu,
4. osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej lub osób fizycznych - prowadzących działalność gospodarczą, które Wykonawca wskazał w ofercie jako podwykonawców.

**zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 3 do umowy.**

2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaze Zamawiającemu, w szczególności osób wykonujących czynności, co do których Zamawiający formułuje wymagania zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę oraz osób wymienionych w ust. 1 pkt. 1) – 4) powyżej, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącym **załącznik nr 3** do umowy.
3. W przypadku gdy w trakcie realizacji niniejszej umowy zajdzie konieczność przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego dokumentów zawierających dane osobowe lub powierzenia Wykonawcy danych osobowych w inny sposób, pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą zostanie zawarta umowa na powierzenie danych osobowych. Wzór umowy powierzenia danych osobowych stanowi **załącznik nr 4** do umowy.
4. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3 powyżej. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w ust. 1- 3. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3.

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

**Postanowienia ogólne**

1. Prawem właściwym dla niniejszej umowy jest prawo polskie.
2. Wniosek Wykonawcy o zmianę treści umowy winien być zgłoszony Zamawiającemu w terminie do 7 dni licząc od dnia zaistnienia przesłanki do zmiany umowy.
3. Spory wynikłe w trakcie wykonywania umowy rozstrzygał będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. W sprawach nie uregulowanych umową mają zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.
5. Każda zmiana umowy wymaga formy pisemnej w formie aneksu.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.
7. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej Umowy:
  - Załącznik nr 1 – zakres rzeczowy;
  - Załącznik nr 2 – oświadczenie Projektanta o przyjęciu obowiązków wraz z kserokopią dokumentu potwierdzającego posiadanie uprawnień
  - Załącznik nr 3 – klauzula informacyjna
  - Załącznik nr 4 - wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**



**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

**Załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska – Kraków - Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK” lub „Zamawiający”).
- Dane kontaktowe inspektora ochrony danych tel.: 12-616-74-56, e-mail: iod@zdmk..krakow.pl.
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu (właściwe zaznaczyć):
  - Realizacji przez Zamawiającego inwestycji ...../nazwa inwestycji/.....(dalej „Inwestycja”) – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;
  - Kontroli przez Zamawiającego wykonania przez ...../nazwa Wykonawcy/..... (dalej „Wykonawca”) obowiązku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, co do których Zamawiający formułuje wymagania zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę , rodzaj wykonywanej pracy i wymiar etatu
  - kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki (np. Kierownik Budowy) oraz osoby uczestniczące w realizacji Inwestycji, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

- oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie oraz w SIWZ – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód, samodzielna funkcja w budownictwie, uprawnienia zawodowe;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora, to jest wykonania umowy, której przedmiotem jest realizacja Inwestycji, zawartej w wyniku udzielenia zamówienia publicznego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Inwestycji oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Inwestycja jest dofinansowywana ze środków UE)
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Inwestycji;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Inwestycji.
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

Potwierdzam otrzymanie powyższej informacji.

.....

/data, imię i nazwisko, podpis/

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

**Załącznik nr 4**

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną Marcina Hańczakowskiego –Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr 373/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 31 października 2018r.,

zwaną dalej **Administratorem danych**,

a

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

.....  
zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości .....(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

(w przypadku spółki cywilnej )

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą .....zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....  
wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej ;

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zamieszkałym ..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON..... i NIP..... pod adresem: ..... adres do doręczeń ( jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1..... zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ..... reprezentowanym przez:

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej , posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., PESEL .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr ... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1) .....

2) .....

## **304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

zwanym dalej Przetwarzającym dane.

### **§ 1**

#### **Oświadczenia Stron**

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**”).
2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

### **§ 2**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik 1** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### **§ 3**

#### **Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych**

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

## **304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

### **§ 4**

#### **Obowiązki Przetwarzającego dane**

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w artykule 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający dane musi zapewnić, określony jest w **załączniku 2** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania;
8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.
9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

### **§ 4**

#### **Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych**

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
  - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
  - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
  - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
  - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
  - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

## **304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

### **§ 5**

#### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

### **§6**

#### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Przetwarzający dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
  - a. Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
  - b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
  - c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
  - d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
  - e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
  - f. Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

### **§ 7**

#### **Odpowiedzialność Przetwarzającego dane**

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.
3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także

## **304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane powierzył przetwarzanie danych osobowych.

- Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

### **§ 8**

#### **Okres obowiązywania Umowy**

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.

### **□ 9**

#### **Osoby nadzorujące**

- Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
- Przetwarzający dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
- Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:
  - dla Administratora danych:
    - Faks: .....
    - Email: .....
  - dla Przetwarzającego dane:
    - Faks: .....
    - Email: .....
- Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia,. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
- Dla Administratora danych ..... ( e – mail)
- Dla Przetwarzającego dane ..... ( e – mail).

### **□ 10**

#### **Wypowiedzenie Umowy**

- Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

### **§ 11**

#### **Postanowienia końcowe**

- Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.



**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
  - 1) załącznik nr 1 - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
  - 2) załącznik nr 2 – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego dane;
6. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
  - trzy egzemplarze dla Administratora danych,
  - jeden egzemplarz dla Przetwarzającego dane.

**ADMINISTRATOR DANYCH**

**PRZETWARZAJĄCY DANE**

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia danych osobowych.

1. Kategorie osób, których dane dotyczą
2. Przedmiot przetwarzania
3. Charakter i cel przetwarzania
4. Rodzaj danych osobowych

## **304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

Załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które musi zapewnić Przetwarzający dane.

### **I. Środki ochrony fizycznej danych**

1. Powierzone dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności na włamanie (drzwi klasy C).
2. Dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu, w którym okna zabezpieczone są za pomocą krat, rolet lub folii antywłamaniowej.
3. Pomieszczenia, w którym przetwarzane będą dane osobowe, wyposażone są w system alarmowy przeciwwłamaniowy.
4. Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony.
5. Dane osobowe w formie papierowej przechowywane jest w szafie zamykanej na klucz.
6. Pomieszczenie, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczone jest przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego lub wolnostojącej gaśnicy.
7. Dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów.

### **II. Środki sprzętowe infrastruktury informatycznej i telekomunikacyjnej**

1. Zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania.
2. Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
3. Zastosowano środki uniemożliwiające wykonywanie nieautoryzowanych kopii danych osobowych przetwarzanych przy użyciu systemów informatycznych.
4. Zastosowano systemowe mechanizmy wymuszający okresową zmianę haseł.
5. Zastosowano system rejestracji dostępu do systemu/zbioru danych osobowych.
6. Zastosowano macierz dyskową w celu ochrony danych osobowych przed skutkami awarii pamięci dyskowej.
7. Zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem, takim jak np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity, malware.
8. Użyto system Firewall do ochrony dostępu do danych osobowych.
9. Użyto system IDS/IPS do ochrony dostępu do danych osobowych.

### **III. Środki ochrony w ramach narzędzi programowych i baz danych**

1. Wykorzystano środki pozwalające na rejestrację zmian wykonywanych na poszczególnych elementach zbioru danych osobowych.
2. Zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego zbioru danych osobowych.
3. Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
4. Zastosowano systemowe środki pozwalające na określenie odpowiednich praw dostępu do zasobów informatycznych, w tym zbiorów danych osobowych dla poszczególnych użytkowników systemu informatycznego.
5. Zastosowano mechanizm wymuszający okresową zmianę haseł dostępu do zbioru danych osobowych.
6. Zainstalowano wygaszacze ekranów na stanowiskach, na których przetwarzane są dane osobowe.
7. Zastosowano mechanizm automatycznej blokady dostępu do systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych w przypadku dłuższej nieaktywności pracy użytkownika.

### **IV. Środki organizacyjne**

1. Został wyznaczony inspektor ochrony danych nadzorujący przestrzeganie zasad ochrony przetwarzanych danych osobowych.
2. Do przetwarzania danych zostały dopuszczone wyłącznie osoby posiadające stosowne upoważnienie.
3. Prowadzona jest ewidencja osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
4. Została opracowana i wdrożona polityka bezpieczeństwa.
5. Została opracowana i wdrożona instrukcja zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych.
6. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
7. Przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego.
8. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy.

**304– Budowa ścieżek rowerowych w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa- opracowanie wielowariantowej koncepcji projektowej w ramach zadania program Budowy Ścieżek Rowerowych \*\*\* - umowa jednoroczna**

---

9. Monitory komputerów, na których przetwarzane są dane osobowe, ustawione są w sposób uniemożliwiający wgląd osobom postronnym w przetwarzane dane.
10. Kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na którym dane osobowe przetwarzane są na bieżąco.